

KÖZMŰVELŐDÉSI, TÁRSADALMI, GAZDÁSZATI, IPARI, KERESKEDELMELI ÉS NEVELÉSÜGYI HETILAP; EGYSZERSMIND BARSMEGYE ÉS A MEGYEI TANFELÜGYELŐSÉG HIVATALOS KÖZLÖNYE.

MEGJELEN:

hétenként egyszer, vasárnap.

Egyes számok 20 krajczárjával kaphatók könyvkereskedésekben.

A kéziratok a szerkesztőséghez, pénzek s reklamációk a kiadó-hivatalhoz utasítandók.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Előfizetési feltételek.

Vidéken és Léván házhoz küldve:

Egy évre 5 frt - kr.
Hat hónapra 2 frt 50 kr.

Előfizetési pénzek postautalvánnyal is küldhetők.

Hirdetések.

Hivatalos hirdetések díja a bélyeg-illetékkel együtt: 1—100 szóig 1 frt 30 kr., a 100-on fölül minden szó 1 krajczárjával számítottatik. E hirdetések után járó díj előlegesen küldendő be.

Magán hirdetések: négy hasábos petit sor egyszeri közléséért 7 kr., kétszeriért 6 kr., többszöriért 5 kr. — Bélyegdíj minden egyes beiktatásért 30 kr.

A nyiltterben: minden három hasábos garmond sor díja 20 kr.

Termésünk.

Magyarország — helyesen, vagy helytelenül, nem vitatjuk — földművelő országnak van proklamálva; hogy ilyen országban a termés főfontossággal bír, kétségbe vonni nem lehet.

Idei termésünk elé a gazdák bizonyos kételyvel tekintenek.

Az időjárásból — bármilyen szokatlannak is tűnt föl az sokszor az év első folyamában, jó következtetést vonhatni ugyan, mely azonban — minél közelebb esünk a termés eredményéhez, — a valóságban annak megfelelni nem lát-szik, s attól eltér.

A középszerű tél után, mely alatt vetéseink jól kitélelték, a tavasz első része kedvezőnek mutatkozott; de már a másik részében a hideg, szeles időjárás a növényzetet előmenetelében nagyon megakasztotta; a szükséges fejlődés, terjedés elmaradt. A növény, különösen a vetésekben, a máskor szokásos bokrosodást nem ér-hette el s dus gyümölcsessel eszerént a gazdát nem kecsegtethetvén, azonfölül az érésben, a mult-hoz képest, két hetet késett, s emiatt az aratás annyival hátrább tolatott, mely most, július második felében javában folyik.

S tekintve az eddig elért eredményeket, hogy a mezőn a félkéknek azon sűrűsége, — mely a mult évben a gazda reményét s kilátásait oly biztatólag emelte, — ez évben hiányokat, hézagokat tüntet föl; s hogy a kalás-zokban itt-ott, és pedig nem gyéren, esorbák fordulnak elő: idej gabonatermésünket, a leg-gondosabb betakarítás mellett sem mondhatjuk másnak, mint gyöngye középszerűnek.

Ezen meghatározásunk is azonban, megyénk-nek csak az alsó- és közép-részeire vonatkoz-hatik; mert a felső-részben, különösen a garami járásban, a termés határozottan — rossznak mondható; ugyanis sűrűen találhatók itt: vetést-mutató szántóföldek, melyeknek termése az ara-tási költségeket sem fogja fődözni.

Ily termési viszonyok között mindenki azt várhatná, hogy a gabona ára tetemesen föl-szök-ken, azonban épen ennek ellenkezőjét észlel-hetni minden oldalról; mi semmiféleképp sem áll arányban az eddig elért aratási eredményekkel.

Igaz ugyan, hogy az aratás még be nem fejeztetett, s eszerént a valódi eredményt még most biztosan nem konstatálhatni; azt is han-goztatják némely oldalról, hogy a tavali készle-tek még oly tetemesek, miszerént az árak emel-kedésére ezek nyomasztólag hatnak; és hogy az amerikai verseny sem nyújthat reményt a ga-bona-árak emelkedésére, mert Amerikában szin-tu-gy, mint más gabona-termesztő államokban, az idej aratási kilátások a legkedvezőbbek s dus termésnek örvendenek; mindezeknél fogva, az árak nemhogy föl-, hanem inkább még továbbra is, alá fognak szállani.

A gabonaárak nem emelkedésének döntő okául ezeket elfogadni nem lehet; mert, habár idej termésünkre nézve csak a befejezett aratás fog szolgáltatni dönthetlen adatokat, ezek a sötét árnyékokat oly arányban vetették már is előre, hogy azok megezáfolásától keveset, vagy épen semmit sem tarthatni. A tavali készletek nagy mennyisége mindannyiszor elővételik, valahány-szor azt véli az üzérkedés, hogy az árak mes-terséges leszállítása a produczenre — termés-tő-re ijjesztőleg hat. Az amerikai verseny, az államok híresztelt, bőséges nagytermése szintén

nem szolgálhat elég indokul arra, hogy az árak leszállításában higyjünk s elhatározásunkat azok-hoz mérjük; mert a mult évi statisztikai adatok már konstatálták, hogy az amerikai népesedés óriási léptekkel halad előre, eszerént a fogyasz-tás is oly mértékben növekedik, s így a ver-seny emelkedésére kilátás nem lehet; más, nagy államok dus termése meg bővebb bizonyítást igényelvén, minden jel és tényező-k ösz-szevetésével, a gabona-áraknak emel-kedését biztosan várhatni.

K Ö Z Ű G Y.

A m. kir. földm. ipar s keresk. min. az „aranka-irtás“ ügyében a következő fölhívást, illetve utasítást küldötte meg valamennyi törvényhatóságnak:

„Tekintettel ama károokra, melyeket a luczerna, löhere és egyéb herefélékben az azokban levő aranka (kosz) nevű élősdű növény okoz; tekintettel arra, hogy az ezen élősdű növény által megtámadott herefélék magvai közé az arankamag is keveredik és ez uton a baj mind nagyobb mértékben terjesztetik.

Tekintettel arra, hogy a nevezett élősdű növény magvai a megtámadott here földekről szél által és egyéb uton más, még egészséges herevetésekre is át-vitetnek és eszerént azokra nézve is kártékonyak, kik akár egészséges heremag alkalmazása, akár az aranka folytonos irtása által azt vetéseikről távoltartani igye-keznek: szükségesnek ismerem, hogy a gazdaközönség az arankának kiirtása iránt lehetőleg hatályosan figyel-meztessék és pedig a fönt érintett indokok mellett a törvényhatóság által a következőkre hivassék föl:

Minden gazda és község hasson oda, illetőleg sa-ját földjein intézkedjék az iránt, hogy az aranka a szántóföldeken, legelőkön, réteken, utszéleken, árok-partokon, vasúti és egyéb töltéseken, a tulajdonosok, illetőleg a bérlők, vagy hasznélvezők által kiirtassék, kiváltképen erkölcsi kötelességévé teendő ez azon gaz-dáknak, kik luczernát vagy löherét magnak és eladásra termelnek, miután ezek, ha a magot arankás területen termelik, arankamaggal vegyes löher- vagy luczerna-magot nyerne, s ezzel tudva károsítják a vevőket. — Az aranka-irtás módjai többfélék, s ezekre nézve a szakértők által ajánlott, hatályosabb eljárásokat, tájéko-zás végett következőkben közlöm:

Az arankától meglepett növényeket, még mielőtt az aranka virágzásnak indult volna, ki kell kapálni, vagy ásni és a gyökérnek felső részével együtt kiásott, vagy kikapált növényeket a rajta levő élősdűvel egye-temben el kell égetni, ezen célra szalmát kell oda hordani, amit, hogy tartósabban égjen, ezélszerű petró-leummal megnedvesíteni. A kiégett terület, egy idő mulva, ha meggyőződünk már, hogy az aranka telje-sen elpusztult, újból bevetethető herével.

A talált arankafoltok, ha épen kezdődnek s még csupán egy, vagy néhány arankaszál találhatik, azon-nal lesarlózkodók s a foltoeska talaja is fölkapálandó, s az ily módon kitakarított fölt közepére arankával együtt levágott zöld növényzet kis halmocskába öszse-arakandó s jól megtaposandó, s itt hagyható a teljes elrohadásig, vagy a levágás után a növényzet azonnal zsákba rakatva, eltávolítatik.

A támadt és kitakarított föltokat utóbb folyton szemmel tartjuk, s ha a fölt szélén aranka-indák mu-takoznának, az irtást folytatjuk.

Jelentékenyebb föltokon az irtási eljárás a követ-kező lehet. Az aranka-lepett föltokon a növényzet le-hetőleg alant lekaszáltatik, biztosság kedvéért egy kaszavágással tovább vágatunk, mint ameddig az a-anka-indáját találjuk; ekkor a levágott arankás zöld takarmányt szalmával — úgy egy-araszos rétegben be-hintjük az egész aranka-lepett fölton, s a szalmát meg-gyújtván, a fölt felszínén lévő növényzetet elégetjük. Égetés után a föltöt fölásatjuk, vagy a fölkapált föltot újra behintjük szalmával s fölégetjük. Az égetés után néhány napra a föltöt átgerelyéztetvén, jó maggal bevetjük.

Hol az aranka csak szórványosan esekély kiter-jedésű föltokban fordul elő, ott kiirtása legezélszerű-ben következőképen történik:

Az arankás fölt minél előbb, de okvetlenül a vi-rágzás beállta előtt, éles kaszával, még jobban sarló-val, amennyire csak lehet, alacsonyán, azaz közvetle-

nül a föld színe fölött levágtatik és pedig oly kiterje-désben, hogy egyetlen-egy arankával ellepett takar-mányszál se maradjon kaszálatlanul vissza; a lekaszált arankás takarmány gondosan összegereblyézendő és kosárban, vagy lepedőben ovatosan az utra, illetőleg a koe-ihoz viendő — vigyáztván, hogy belőle egy szá-laeska se hullajtassék el. — Erre a kikaszált föltot egy, legalább 30 cm. vastag szalmaréteggel beborítjuk, melyet elégetünk. Értékes luczernásoknál a kiégett föltokat fölkapálhatjuk é: aranka-mentes luczerna-mag-gal bevetjük és meggereblyézzük.

Hogy intézkedésünknek biztos sikere legyen, na-gyon tanácsos az aranka-irtásával egy bizonyos egyént, kerület megbízni és neki szigorúan megbizni, hogy minden aranka-földöt azonnal egészen ki.

Hol az aranka annyira elharapódzott, hogy a fenti eljárás, költség szempontjából a kalmazható nem volna, ott az aranka kész terjedése némileg az aranka-foltok gyakori és alacsony megkaszáltatása és gondos meg-gerelyézése által gátolható meg.

Fölhívom a törvényhatóságokat, hogy a gazdakö-zönséget ezek iránt a lehető tág mértékben figyelmeztetvén, e részben tett intézkedéseikről mielőbb jelentést tegyenek.

Kelt Budapesten, 1883. évi június 15.

Gróf Széchenyi Pál s. k.

A kolera.

(N—n.) Alig egy félszázadja, hogy a kolera elő-ször kereste föl Európát s azóta majdnem évenként meg-megújulnak a vészhirek e szörnyű betegség pusztításairól.

A találékony emberi ész, mely találmányaival annyi fényes jelet adta teremtő erejének, eltörpül e járvánnyal szemben s kétségbeesetten látunk ezeket a sirba szállani, anélkül, hogy segélyt nyújthattunk volna részükre. Államok képviselői, nagyhirű orvosok mennek a hely színére tanulmányokat tenni, katonai kordonok zárják el a veszélyben forgó területeket, vészbizottságok alakulnak annak meggátolására s mégsem biztosít semmi e járvány pusztításaitól.

A kolerát eddig mint ragadós betegséget ismer-tük s intézkedéseink is oda irányultak, miszerént e ra-gály továbbterjedését megakadályozzuk. Ezzel szemben dr. Erismann „Népszerű egészségtan“ című művében határozottan kimondja, hogy a kolera nem ra-gályos. Számtalan példát hoz föl erre nézve; nevezetesen: a kórházi betegápolókat, amennyiben ezek szerfölött ki vannak téve a megfertőztetésnek s mégis ezek sem betegszenek meg gyakrabban, mint a lakos ság többi része és csak akkor vannak a veszedelem-nek kitéve, ha a kórházban megvannak a betegség mér-gének kifejlődésére szükséges feltételek.

Hogy a betegség létrejöhessen, — mondja tudó-sunk, — specifikus csirájának kell a testbe bejutni, s csak akkor lép föl, ha a betegség-okozó csirákat oly helyekről vitték be, hol az uralkodik; de ez esetben is csak akkor terjed el járványképen, ha a helyiségben megvannak a betegség keltő mérgeg újjaképződésének föl-tételei, s így sem minden egyén fogékony iránta egyenlően, sőt a talaj sem kedvez ama csirák kifejlődésének egyen-lően, amennyiben a kavicsos talajon inkább, míg a sziklákön kevésbé fejlődhetnek.

A kolera mérgeének elszállítása — egyik helyről a másikra — az emberek közlekedése által történik, de ez sohasem megy gyorsabban, mint az ember utazásait megteszi. A 30-as évek elején két év kellett, míg a Kaspi-tengertől Párizsig haladt; míg a mai gőzzel ha-ladó világban ez természetesen sokkal gyorsabban tör-ténik. Ebből következőleg rendszeren előbb lép föl a fo-lyamok és vasutak mentén, míg a szél iránya tökéle-tesen közömbös erre nézve. A magasságot illetőleg a kolera határát kijelölni nem lehet, mert Közép-Ázsiá-ban 2000—2500 méternyi magasságban a tenger színe fölött is észlelték.

Erismann szerént: a kolera mérge a belehelt le-vegővel a tüdőn át vétetik föl, nem pedig az ivóvízzel; s bár ez még vita tárgyát képezi, mégis a kutak, trá-gyadombok, árnyékszékek stb. fertőtlenítését fölös-legesnek mondja, amennyiben az 1874-ben, Bécsben tartott nemzetközi, egészségügyi értekezlet is kénytle-len volt ezt beismerni.

Fogadjuk bár el nevezett tudósnak véleményét, de azért a szokásos óvintézkedéseket megtenni, ha talán fölösleges is —, de nem ártalmas.

Lapokban olvassuk, hogy Damietében, Portsaidban. Mansurahban már sürtien szedi áldozatait e betegség, s hogy az emberek meneküljenek előle, kiköltöznek városaikból.

Európa ma még egészen vérszentes, s az államok részéről az intézkedések meg vannak téve, hogy a beherezoláshoz elejét vegyék, de ez még nem elég. Városok, falvak s mindnyájunk egyesült működésének kell odairányulni, hogy megvédjük önmagunkat a veszély elől, mely ma még csak kerülget, de talán holnap egész valójában közénk ronthat s így az óvintézkedéseket előre megtenni s ha lehet a bajnak elejét venni; jobb, mint később megküzdeni vele.

A forró időjárás csak elősegíti a kigőzölést s a betegséget okozó gombák képződését, ugyanígy, hogy a levegő és víz megmetélyeztetik. Azért most midőn a vész még csak fenyeget, odatörökjünk, hogy azt szerencsén elkerülhessük.

Mint mindig általában, de ez esetben különösen fő gond fordítandó a tisztaságra, tisztaságra a házban és ruházatban, mert már ez által sok bajt elháríthatunk magunktól. A tisztaság fél egészség!

Az étkezésnél tartunk meg szigorúan a mértékletesség határait, mely szintén egyik fő-föltétele az egészségnek. Különösen óvakodjunk a félrevert gyümölcsöktől, melyeknek élvezete egyéb körülmények között is veszélyes jár.

A tisztaságot illetőleg úgy magunk, valamint lakószobánkra e tekintetben különös gondot fordítsunk, említt a szemét- s trágyadombok s egyéb, a köztisztaság fűntartására rendelt helyiségek fertőtlenítéséről is gondoskodjunk, mely legjobban, higitott karbolsavval, vagy vasgáliczoldattal eszközölhető.

Mindnyájunk feltett kéréséről, az egészségről lévén szó: fölhívjuk a városok, falvak előljáróságát, papjait, tanítóit, hogy figyelmeztessék a népet azon szabályokra, melyek a közegészség fűntartására okvetlen megkívánatnak, s ha kell, szigorú intézkedéseket tegyenek. A papok a szószékéről, s a hatóságok nyilvános helyeken adjanak kellő utasításokat a népeknek.

Budapest és több város már megtették az óvintézkedéseket, mi se maradjunk hátra!

Adjja Isten, hogy soha se legyen ennél többre szükségünk!

Különfélék.

— A Stefánia koronahercegasszonyhoz fölterjesztendő hála-főli-rati album már elkészült Posner K. műintézetében s oman Lévára küldetett. Alkalmunk volt megtekinteni az értékes díszes és művészi csinnal készült művet, mely a lévai nőegylet hódolatát úgy bel, mint külalak tekintetében is méltólag fogja tolmácsolni. Az album hossza 37, és széle 26 centiméter; a külső rész világos-barna színű, elegáns kidolgozásu, szépen barkázott sagrinbőrbe van köve s erős vágatu dombornyomással ellátva. Ugy az elő, mint a hátsó oldal sarkain egyenlő alakú arabeszk-díszletek fekszenek — erősen aranyozott bronzból. Az előlap reliefjének medencéjén fölül, egy értékes ötvös-munka, a belga korona a díszlik színaranyból, mely többféle színű emüllirozásban a korona ék-köveit művésziileg tünteti elő; a korona alatt — szinte színeranyból — egy másik, díszes ötvös-munka látható, mely nagyságban a koronát háromszor meghaladja s egy nagy S betűt képez. Stefánia kez-dő-betűjét ábrázolva; e nagy díszbetű nemes izlésű

Tárhoza.

Fürdői képek.

Stubnyán.

Saison morte...

Siet mindenki, hogy a városi élet megszokott formáit lerázva, — a fűlledt, poros, városi levegőt az üde fürdői levegővel cserélje föl. Keressük a nyugalmat, a csendet s bár ezt nem leljük föl sehol, mégis jól esik, ha az édes semmittevés karjaiban ringatjuk magunkat.

A zakatoló vonat gyorsan szeli át a vidéket, alig enged egy pillantást, hogy a táj szépségeit élvezzük. A szeszélyesen csoportosuló hegyek között egy-egy falueska húzódik meg azok lábánál, némelyiknek csak tornya látszik, jelezve, hogy ott is laknak emberek.

A vasparipa prüszkölve nyargal tovább sajátágosan lanyargó utjain, míg kibontakozva annak tömkelegéből, a kis Turócmezgyét szeli keresztül. Mint egy óriási kert — fenyőkoszorúta hegyeitől övedve — terül előttünk el e kis megye, melynek dus kalászt hullámzó térei szinte feledtetik a fölvidék nyomorúságait.

Gondolatokba merülve nézem a folyton változó képet s képzeletemben megjelennek a fölvidék történelmi alakjai; mintha IV. Béla kis csapatját látnám, amint menekül a tatár hordák elől a zniói várba, amott meg Szklabiná, Blatnicza urait látom vitéz csapataik élén... A mozdony éles fűttje fölrazott merengéséből.

„Stubnya-fürdő! Egy percz!”

Kiszállok. Kényelmes kocsis visz be a fürdőbe, melynek épületei azonnal elárulják, hogy nem a mai kor szűleményei.

E kis fürdő Körmezbánya városáé, tehát bars megyei birtok s e gondolatra úgy érzem magam Turócmezgye területén, mintha otthon volnék.

Sietek szétnézni a fürdővendégek között s legelőször is a parkot tekintem meg. Csöndes. Alig egy-két öreg ur bolyong a terebélyes hársak alatt. Az is-

monogrammalis díszleteivel s fölületének kékszinű email-lírozásával impozanssá teszi a különben is értékes csinnal készült művet. A másik külföldal bőrkötésének közepe, rézsut elhelyezve, egy aranyozott bronzdíszítmény fekszik babérkoszoru alakban, s közepén a f. év számai: 1883. Az album belsejét a következő leírásban foglaljuk össze: Az album táblák belső lapjai márványozott rózsaszínű selyembe vannak foglalva. Az első szöveg-lap selyemfűlletén Magyarország összes tartományainak egyesített czimerei alatt a következő aranybetűs szavak olvashatók: „Stefánia Öfenségehez, a Lévai nőegylet.” A szöveg-lap 2 ik oldalán a lévai nőegylet hála-főli-rata van kiállítva; a művészi kaligrafiaju megszólítással szemben balról egy gyönyörű akvarell-festmény tűnik a szembe, e festmény egy Genius-alakot ábrázol, mely balkezében babérkoszorut tartva s jobbajával a belga királyi czimerre támaszkodva, fantasztikusan szép helyzetben emelkedik ki egy kaligrafikus nagy S betű kanyargó díszletei közül. A szöveg maga hibátlan és kellemes benyomásu betűvel s közbeszótt csinos inieziáléival szépen egészíti ki az album műértékét és díszét; a hála-főli-rat után a nőegylet mindenrendű tagjainak névsora (szintén kaligrafirozva) zárja be a fényes mű szöveg-tartalmát. — A hála-főli-rat így hangzik:

„Császári és Apostoli Királyi Fenség! — Legkegyelmesebb védasszonyunk! Midőn a folyó, 1883. év febr. 2-án Barsvármegye törvényhatósága által tudomásunkra hozott, hogy Fenséged, a legmélyebb tisztelettel s alázattal alulírott Lévai nőegylet által alapított és gondozva fűntartott árvaház védnökségét legkegyelmesebben elvállalni, s fejedelmi nevével, fényével fölruházni méltóztatott, a legnagyobb öröm s legmélyebb hála érzete tölté el mindnyájunk kebelét; mert most már a legmegnyugtatóbb érzet-s dobogó kebel-lel biztosan mondhatjuk és hirdethetjük a világnak, hogy ezen szerény erővel, s inkább csak erős akarattal gondozott s ápolat intézetünk nem lesz többé árva, hiszen a népek legkegyesebb s legjó-ságosabb hölgye vette legmagasabb védőszírnai alá.

Áldja meg az Isten Fenségedet ezen legmagasabb kegyelemért! Fogadja legkegyelmesebben Fenséged, törhetlen ragaszkodisunk, alattvalói hűségünk legmélyebb tiszteletével egybekötött, legforróbb hála-köszönetünket, a nekünk legkegyelmesebben juttatott fejedelmi kegyért. Fogadja Fenséged abbeli legmélyebb tiszteletünk biztosítását, hogy a Fenséged legmagasabb nevével megajándékozott Stefánia-árvaházat Léva-n, a szenvedő emberiség elhagyott árváinak menhelyéül — mennyire tehetségünk s képességünk engedi — tenni s virágzó állapotba hozni, legfőbb kötelességnek ismerjük és tartjuk; kik legmélyebb tisztelettel öröklünk Császári és Apostoli, Királyi Fenség legkegyelmesebb védasszonyunk (Léva, 1883. május 11-én) legalázatosabb szolgálói: A lévai jótékony nőegylet: — székhelyi Mailáth Istvánné, szűl. Leidenfrost Flora.” — (Következnek a nevek.)

— Hymen. S a m a s s a Ottilia kisasszony esküvője Nedeczky Ödön budapesti kir. táblai pótbíróva f. hó 16-án, történt meg Egerben, az érsekilak kápolnájában. Az esketést az egri érsek végezte. — A menyasszony hosszú-uszályu, igen izletesen s gazdagon díszített fehér ruhát, és narancsvirág s myrtusból fűzött koszorut viselt. Násznapok voltak a völgyben nagybátyja, Nedeczky Flórián, primás-uradalmi főügyész és Süteő Rudolf, kuriai pótbíró; nyoszolyó-asszonyok: S a m a s s a Adolfné és Nedeczky Tiborné; koszoru-leányok: Süteő Anna és S a m a s s a Berezike; vőfélyek: S a m a s s a János és S a m a s s a Tivadar. Esküvő után dísz-ebéd volt az érseki lakban; annak végeztével az új pár a délutáni vonattal nászutazásra kelt.

— A megyei tisztviselők nyugdíjazásának kérdésével hovatovább, több törvényhatóság foglalkozik. —

Ujabbán B i h a r m e g y é b e n indult meg ez irányban mozgalom, hol is a megye közönsége kimondotta: hogy a jó közigazgatás érdekei határozottan megkövetelik azt, hogy az elagott, vagy munkaképtelenné vált megyei tisztviselők ellátásáról gondoskodva legyen s ezáltal a közigazgatási tisztviselők bizonytalan és biztosítatlan állásából származó égető bajok orvoslatsoltassanak; miért is Beüthy Andor alispán elnökléte alatt, egy hattagu küldöttség bizott meg azzal, hogy a megyebeli tisztviselők nyugdíjazására vonatkozólag, egy, minden részletrre kiterjedő, szabályzati tervezetet készítsenek s azt már a legközelebbi közüléshez bemutassák. — Mi a közigazgatási tisztviselők nyugdíjaztatására nézve jó ideje megtettük már propozíciónkat, de ugylátszik, hogy a nálunk elhíntett üdvös eszmék magva Biharban termőbb talajra akad. Pedig a nyugdíj-kérdés megoldása nélkül szilárd közigazgatás sohasem fog létesülni. Ezt talán kétségbe nem is vonja senki; de mikor a megoldás paripájára kellene ülni: el-ohajtjuk azt az átkozott jelszót: „e j, r á é r ü n k a r r a m é g!”

— Az aratásról. Minél inkább előre halad az aratás, annál igazoltabbnak látszik az a föltevés, hogy Magyarország ezidei termése minőség tekintetében, nem fog olyan lenni, mint a tavali, de mégis kielégítő lesz; a mennyiséget illetőleg középszerűnek fog megjelölni. A minőséget illetőleg a legtöbb jelentés egybehangzik arra nézve, hogy a buza átlag 76—77 kilót fog nyomni hektoliterenként. Az idej termés az eddigi becslések szerent mintegy 20 millió métermázsára tehető, ezzel azonban még nincs kizárva az, hogy e szám 5—10 százalékkal emelkedni fog, úgy, hogy az egész termés 21—22 millió métermázsára rughat, mely mennyiség 210—220 millió frt értéket képviselne. Ami a rozstól illeti, ebből jó közép-termet lehet várni, mely 16—17 millió hektoliterre ragna, ami —100 hektoliterenként 71 kiló minőségi átlagsúlyt véve számításba, — 10 millió métermázsát tenne, mihez azonban szintén még mintegy 10 százalék emelkedést lehet várni, úgy, hogy az összes rozstermet 11 millió métermázsára rughat, ami 85 millió frt értéket képviselne. Ezek szerent búzából mintegy 2 és fél millió métermázsát, s a rozsból mintegy 500 ezer métermázsát lehet kivitelre számítani. Az előbbinek értéke mintegy 25 millió forintot, a rozse mintegy négy millió forintot tenne. Repezéből mintegy 300.000 métermázsára termett.

— A lévai önk. tüzoltó-egylet f. évi júliushó 29-én Léva-n, a Kolibal-féle nyári teremben zártkörű táncmulatságot rendez. — A kibocsájtott megnívó szerent a belépti-díj: személyenként 80 kr. Az egylet működő tagjai, saját személyüket illetve, a belépti díj alól fölmentvék. A mulatság esti fél 8 órakor veszi kezdetét. A tiszta jövedelem szerelvények beszerzésére fordítatik. — Kedvezőtlen id. esetén a táncmulatság augusztus 5-én tartatik meg.

— Nagy szereneseatlenség érte Liptó-szt. Miklós városát és Verbiecze községet f. hó 13-án. Az utóbbi helyen ugyanis egy koldus hosszuja folytán, tűz ütött ki, mely Verbieczét a földszínéről teljesen elsőpörte; innét a tűz L.-szt.-Miklóstra csapott át, hol 340 ház és valamennyi melléképület, 6 emberélet és nagyszámu háziállat veszett oda, csakis a kath. templom, a megyeháza s az e mögött álló 9 ház maradt ment a tűzveszélytől. — Hová a szem eltekinthet, mindenütt rom és pusztulás látható. A járásbíróság, telekkönyv és a 7000 frtnyi készlettel megrakott dohányraktár, mind megsemmisültek.

meretség hamar megvan, szinte örülnek, hogy egy új alak vetődik közéjük, megered a beszélgetés, természetesen a régi jó időkről, melynek magasztalásában szinte kifogyhatlanok a jó öregek.

Fiatalt alig látok nehányat, s ezekre, — ha egy férfi s nő öszekekerül — már ujjal mutogatnak, hogy szerelmesek egymásba. Egy padra, nyállal áttört, lán-goló szívet faragtak ki s fölötte vastag betűkkel van „A m o r é s P s y c h e” fölirat. Ez két szerelmes találkozásja: — legalább úgy mondják.

Egy óra alatt megismertem az itteni élet minden titkát, aztán a fürdőket mentem megtekinteni. Három tükör van: vörös, fehér és zöld. Az elsőt használják a gyöngébb betegek, az utóbbit pedig, melynek melegsége 35° Celsius, azok, kiknek melegebb vízre van szükségük. A fehéret, melegsége miatt, nem lehet használni.

Vízének gyógyerejéről esodákat beszélnek. Kár azonban, hogy czélszerűtlen berendezése miatt mindinkább kevesen látogatják. Egy orvos-barátomtól hallottam, ki egyik elsőrangú fürdőnél orvos, hogy szakszerű vezetés mellett, elsőrangú fürdővé fejlődhetnék Stubnya, mely Trencsén-Teplieczel mindenkor kiállhatná a versenyt.

Konyhájáról s boráról nem mondhatok valami dicséretet, pedig Körmezbánya városa a bérlővel való huza-vonásból sokat okulhatott volna.

S z l i á c s o n.

Szliács a szép asszonyok fürdője.

Milyen egészen más kép ez! Már messziről hal-lom a zajt, csak ugy cseng a park az ezüsttisztá hangoktól. Élénk csoportok sétálnak a fák alatt, bizonyosan valamelyik „legújabb esemény” képezi a beszéd tárgyát. S ha végignézek a csoportokon, csupa fiatal asszonyt, csupa fiatal leányt látok, de arczukon hiába keresem a kedves pirosságot, mely oly kellemessé teszi azt. Az üde levegő és Szliács vasas vize majd meg-hozza ezt is, s egy-két hét múlva kigyulnak az arczok s az „életnedv” gyorsabban forog majd azokban a hal-lvány arczokban is.

És ennyi szép, fiatal hölgy között férfit alig látok; az ittlévők is csak egy-két napra jöttek, hogy kedveseiket meglátogassák. De ilyenkor van is mindjárt táncz, ha csak félórára is. Hiába, fiatalság, vigság!, — még ha betegek is.

Itt a fürdői élet már tetőpontjára hágott, tömve vannak a lakások s ha étkezni akar az ember, alig kap helyet.

Fölösleges, hogy én most Szliács szépségéről beszéljek, hisz ismerik azt elegen. Szállodái kényelmese-k, „Buda” és „Pest”, ha nem is láneczihiddal, de valóságos hiddal vannak összekötve és szép kilátást nyujtanak a távol kékelő Kárpáthokra.

A kényelemről minden tekintetben van gondoskodva; van gyógyszer-tára, postája és távirádja, sőt a mindenfélét kínáló kereskedő sem hiányzik. Vendéglő, kávéház — mind igen csinos.

Estefelé volt már, a kék eget szürke felhők kezdték beborítani. Lajos Tóni bandája épen akkor kezdett játszani. Körül a vendégek foglaltak helyet s mintha fégyverszűnet lenne, a nyelvek némák, csak a horgoló-meg a kötötük mozognak sebesen, de az arczokon látom, hogy a gondolat — az máshol jár, talán távoli kedveseiknél, vagy talán csak itt...? Nem is esoda, mikor olyan szépen huzzák, hogy

A mi házunk fölött csak egy csillag van, Annak a csillagnak sok irigye van...

Az eső apró csöppekben kezdett hullani s mintha kis szomszédnóm szeméből is a könyvek hullanának... de hirtelen letörli, mint ki tiltott dolgon kapja magát. Nemsokára az eső is eláll s a nap még egy utósó bucsu. — talán vigsztaló — sugárt vet a díszes csoportra.

A m b u l a n s.

A fürdő tündére.

— Beszélyke. —

Irta: Winter József.

Az újpataki fürdőben a saison most érte el fény-pontját. Virágguirlandokkal ékesített parkjain párisi divatu hölgyek sétálnak, monoklis dandik karjain; a

A lakosság kétségbeesése és az előállt nyomor leirhatatlan, melyet még nagyobbá tesz az, hogy az épületeknél csak a tetőzet volt biztosítva. Az összes kár, amelyre nincsen biztosítási fődízet, megaladja a négy milliót. Tűzoltó-egyesületük — nemzetiségi viszályok következtében — nem volt s így a tűzveszterjedését is akadályozta. Inó példa ez, hogy a tűzoltósági intézmény mindenütt fölkaroltassék!

— **Áthelyezés a honvédséghez.** Huberth Vilmos lévai köz- és váltó-ügyvéd, a közös hadsereg 19. sz. gyalogrezredéhez beosztott tartalékos hadnagy, az 1883. évi XXX. t. cz. alapján, a helyben állomásozó 61-ik honvédszázalajhoz, szabadságot állománybeli hadnagyként áthelyeztetett.

— **Pályázat.** A körmöczbányai községi polgári leányiskolánál a jövő 1883—4. tanév elején két segéd-tanári állomásra ideiglenesen betöltendő. — Ezen állomások egyikével a magyar- és németnyelv. földrajz s történelem, — másikával a rajz, szépírás és számtan vagy más tárgynak, ugy ezen, mint más városi tanintézetben való tanítás-kötelezettsége és évi 600 frt. fizetés élvezete van összekötve. A megválasztottak három próbára alkalmaztatnak s állomásukat szeptember 1-én elfoglalni tartoznak. Pályázóktól a magyar, német és tót nyelvek ismerete kívántatik. Előnyvel bírnak azon pályázók, kik közép-, vagy polgári iskolai képesítéssel bírnak. A kérvények f. évi augusztus 15-éig alulírottakhoz küldendők. — Kelt Körmöczbányán, 1883. évi július 7-én tartott iskolaszéki ülésből. — Az elnök: Chabada József.

— **Rövid hírek.** — **Időjárás:** a jövő hétre — hazánkban nagyobb hőmérséklet, napos, változó felhőzet, helyenként esővel várható. — **A megyék és járások pénzükezelését tárgyzó,** s az 1883. XV. t. cz. 17. §-a értelmében minden megyére kötelező szabályrendelet szövege már elkészült, s azt a kormány legközelebb meg is küldi a törvényhatóságoknak. — **Szt. István napjára** egy új és érdekes programmal szaporodott azon ünnepélyesség, mely a fővárosi Orczy-kertben fog rendeztetni; Silberer, a bátor léghajós akkora a fővárosba rándul, hogy a közönség előtt fölszálljon léghajójával. — **Az ipartörvények** módosítására vonatkozó törvényjavaslat már a jövő ülésszak alatt be fog terjesztetni az országgyűléshez. — **Uralkodónk** aug. 4-én találkozásra megy Gasteinba a német császárhoz, ki oda már a napokban megérkezett. — **A szabadságharc** szobrára eddig mintegy 20—24,000 forint folyt be készpénzben. — **Aranybányák** fűdöztek föl nem régebben az Ural-hegységben; az itt talált terméssaranyok nagyobb darabjai 1 fontot, sőt többet is nyomnak. — **Távirdaforgalom** a fővárosban: A múlt évben föladatott több mint 600,000 sürgöny, az érkezett sürgönyök száma szintén meghaladja a 600,000-et; melyekért a befolyt jövedelem 448,000 frt. — **Hő-ések** voltak kétézen is e hónapban Erdélyben, még pedig — mint írják —, fagyos, metsző hideg szél kíséretében s meglehetősen sűrűen szállingóztak a hópelyhek. E változás okozhatta nálunk is a néhány napig tartó hűvös időjárást. — **Az orsz. iparegyesületben** ezentul a butor- és rokonágu iparoknak is lesz külön szakosztályuk. — **A Párizsba** rándult magyar társaság rendkívüli szívélyességgel és ünnepélyességgel fogadtatott a francziák részéről, e kirándulás csak szorosabbá fűzte a kapesot franczia és magyar nemzet között. — **Szokolya** községben (Hontm.) filokszera jelenléte konstataáltván, szőlőterülete zár alá helyeztetett.

Apróságok. — Egy ház, melyben sok leány van, olyan, mint egy könyvkereskedés; oda jönnek az emberek, megnézik a könyveket, elolvassák a czimlapot, lapoznak is egy kissé, de ritkán vesznek könyvet, — ritkán visz valaki egyet hazá magával. Saphir.

Nőt elkísérni többféle okból lehet. Tiszteletből kísérni egy nőt: szép, ha udvariasságból kísér valaki egy hölgyet: akkor galant, — de biztonság szempontjából kísérni egy nőt: veszélyes. — Noiac.

A házasságban a férfi mindent bizonyít, de semmit sem visz véghez; a nő semmit se bizonyít s mindent kivisz.

La vie parisienne.

LEVELEZÉS.

Verebély, július 20. 1883.

Élénk megbeszélés tárgyát képezi körünkben, városunk érdemes főtanítója, Gerle y Mátynak azon bejelentése a Bars megyei Gazdasági Egyesület elnökségénél, melyszerint a Léva és vidéke róm. kath. tanítók egylete elhatározta, hogy azon bántalmazások folytán, melyeket az érintett gazdasági egylet titkára, a tanítók, mint a gaz. egyesület levelező tagjai ellen elkövetett, ezen egylet tanítói, a gazd. egyesületből kilépnek s megszűnnek az egylet tagjai lenni.

A határozat sokféleképp kommentáltatik, majd helyes-öleg, majd rosszalólag nyilatkozván fölötte, ugy, amint egyik, vagy másik meggyőződést szerezhetett arról magának.

Tény, hogy a gazd. egyesület által kiadott „Értesítő“-ben nem igen hízegőleg nyilatkozott a tanítókról a titkár, és hogy a tanítókat megsértette; és hogy ezek jogosultak arra, hogy elégtételt követeljenek; azonban kérdés férhet ahhoz, hogy vajjon kilépésük által meg van-e adva az elégtétel? s vajjon az egyesület igazgatóságánál, elnökségénél, vagy magánál a közülésnél — mert ehhez elvitázhatlan joguk van — megtették-e a kellő lépéseket az elégtételt végett, mielőtt ez esetben az ultima r erum r atio-hoz, a kilépéshez folyamodtak? Ezt az eljárást ugy saját, mint az egyesület közügye megkívánja. A kilépési határozat eszerint korainak mondható.

Igy vélekednek nálunk egyrészen egyesek; másrészen azonban föltétlenül helyeslik a tanító-egyletnek haározatát azon indoknál fogva, hogy az egyesület titkára a megtámadásokban többet engedett magának, mint azt az ügy érdeke kívánna s az ő hatásköréhez tartoznék; és hogy erről kellett az elnökségnek tudomással bírnia, de mégsem látszik, hogy ez irányban tett volna valami intézkedést; az elfogadott határozatnál tehát egyéb eljárás sikerrel nem kínálkozhatván, kénytelenek voltak ehhez ragaszkodni. Ez eljárás helyességét dokumentálják most már gr. Keglevich Istvánnak, az egyesület elnökének legutóbb közrebocsajtott azon nyilatkozatával, hogy nem is ismeri őket egyesületi tagokul, nem is veszi sajnós tudomásul kilépésüket, bár a titkár eljárását helyteleníti.

Na, hát — ugymond — a megtörténtek után, ha elismertetik is, hogy a titkár a dolog érdemében hibás, mégis a tanítók — kiknek csak formahibát vehetnek szemükre — bűnhődjenek?, micsoda elégtételt várhatnának ott és azon elnökségnél, mely, nemcsak megtagadja eddigi tagságukat, hanem ki elenti, hogy míg ő elnök, addig a tanítók annak tagjai nem lehetnek, holott eddig az alapszabályok értelmében az egyesület tagjai sorába való lépés nem kizárólagos joga az elnökségnek, hanem inkább a közülésnek?, ugyan

hát mit akarnak akármiféle formákkal a tanítók elégtételt szerezni, mikor a gazd. egyesületnél a XIV. Lajos uralkodásának elve — L'état est moi — divik s ezentul megszűnik minden? — Épen azért, határozottan helyesli a legtöbb egyén a tanító-egylet eljárását.

Egyébiránt csendes az életünk, a takarmányt be-takarítottuk, — meglehetősen kedvezően ütött ki. Most javában aratunk, időjárásunk ennek is kedvez, s reményeink, — a termés jóságára nézve, biztatók, de mennyiségben nem ütök meg a mértéket. A szőlők ezzel nem biztatnak ugy, de a gyümölcsfák meg erősen tartják magukat. Szombathy.

Közönség köréből.

Értesítés.

Alulírott van szerencsém a Lévai nőegylet tagjainak tudomására hozni, hogy a Stefánia Ófen-ségének küldendő hálafőlirati album elkészülvén, ma, vasárnap, hétfőn és kedden délutánonként 5—6 óráig, a lévai tak- és hitelintézet helyiségében megtekintés végett be fog mutatni.

Léván 1883. jul. 22.

A választmány nevében
Szakmáry Endré, a nőegylet alelnöke.

Irodalom és művészet.

A „Regényvilág“-nak hozzánk a napokban átküldött 8 füzetével (33—40) e kitűnő szépirodalmi folyóirat ez idei harmadik negyedét látjuk befejezve. A magyar szépirodalom, különösen pedig az eredeti regényirodalom e lapok hasábjain otthonra talált. Legjelesebb írónk műveit ugyazólván csak itt olvashatjuk és a művek közül ismét csak a legjobb azok, melyek itt megjelennek. — Jókai ragyogó tolla, Véka Lajos kedves és beszélő moiora előlegezi a kritika ítéletét és mindkettő csak a lap értékét emeli, mely fáradságtalanul toboroz a hívei közé a jelesek közül a jeleseket. Gabányi Árpád hosszabb regényes elbeszélése, mely „Egy krajczár emlékiratai“ című, bölcsészeti tartalmu, aesthetikai finomságra valló és mindvégig vonzó do gozata képviselő, mely művet Szana Tamás jeles fordítása tesz reánk nézve még értékesebbé. — A tárcza, a jeles tartalmu, szellemes tollból eredő, érdekes, finom pikantériával telt kisebb elbeszélések, leírások, rajzok egész halmazát tartalmazza és francia g ureban tartott képei a könnyed tárczák világos gyöngyei. Különösen hölgyközönségünknek ajánljuk figyelmébe, ha még nem kedvenczük, még ha talán nem ismerük, — egyetlen tárczáj elolvasása után azzá lesz. — Az irodalmi rovat „Nestor“ és Zempléni P. Gyula kezében hivatásának színvonalán áll.

Piacziárak.

Rovatvezető Kónya József város-kapitány.

Buza: mmázsanként 8 frt. 90 kr. — 9 frt. 50 kr. kétszeres: 7 frt. Rozs: 6 frt. 50 kr. — Árpa: 6 frt. — 6 frt. 50 kr. Zab: 6 frt. 80 kr. Kukoricza: 7 frt. — 7 frt. 50 kr. Bab: 8 frt. 70 kr. Burgonya kilója: 4 kr. Szinliszt: kgja. 24 kr. Zsemleliszt: 22 kr. Kenyérliszt: 16—18 kr. Korpa: 6 kr. Kenyér: 10—14 kr. Köleskása: 16 kr. Árpakása: 20—36 kr. Disznóhús: 60 kr. Disznózsír: 80 kr. Szalonna: 80 kr. Marhahús: 48—52 kr. Borjúhús: 52 kr. Liba párja: 2 frt. 60 kr. Csirke párja: 50—60 kr. Óbor: hl. 12—14 frt. Ujbor: 8—10 frt. Széna: mmázsanként 3 frt. Deszkapárja: 90 kr. 1 frt. 20.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: Holló Sándor.

gótivezetes kolonád alatt ifju leányok és fiatal asszonyok hallgatják a zene dallamát és az udvarlás csábos szavait... valódi világfürdő! Nem hiába mondják nőfürdőnek, mert a közönség nagyrésze hölgyekből áll, kiket, mint napokat, bolyongnak körül az ide tévedt ifjak.

A fürdőnévsor neveit csupa báró- vagy gróf-czim előzi meg, és a fürdő egész színezete elárulja az arisztokratikus jelleget... és mégis a saison ünnepeltje, a fürdő királynője, Hidegréthy Hidegréthy Izabella. A hölgyeknek ő az élő divatlapja; rajta tanulmányozzák, hogy mily panier, milyen plisszék divatosak, ő határozza meg, vajjon „Makart-, Rembrandt-, vagy Sarah Bernhardt-kalap“ van-e divatban, s a férfiaknak ő a valódi bálványa, kinek egy szempillantásért térdre borulnak előtte, kinek egy édes szaváért áldozatokat hoznak neki. Mert Izabella nemcsak divathölgy, hanem szép hölgy is. Arca a legfinomabb festmény színnyalatait tünteti föl a vörösből a halványba átmenően, s rajta karmazsinszínben ragyog ajaka, s titkos éji fényben tündököl szeme. Hajának gesztenyeszínű, bodros fűrtjei apró hullámokba vannak sütvé és a közte elszórt gyémánttűk ugy fénylenek, mint a sötét éj csillagai. Keeses mellét ingerlően kivágot derék fődí, mely leleplezi márvány nyaka báját, melyből gyémánt medaillonja szórja szivárvány-sugarait. Rövid ruhája alól pedig az áttört selyemharisnyába burkolt pieziny lábak kandikálnak ki a tükörfényű cipőcsékből... valódi igézó alak.

Es mily gyönyörűen néz ki, midőn magas kocsija kiállt üléséről azt a tajtékos, két pejlovat hajtja elegáns szerszámjával. Ilyenkor az egész fürdő szeme rajta függ, minden ifju szíve földobban: ott hajt a fürdőkirálynő! S midőn estefelé megszólalt a zene, és ő is a parkban sétált, mint rajongták őt körül a férfiak, versenyezve kegyeiért. S Izabella oly méltóságteljes önérettel vette eme udvarlások és hódolatnyilvánításokat. A fürdőközönség ugy beszélt róla, mint valami regekirálynőről; de hogy isne, hisz minden gyermek tudja, hogy a bájos Izabella három vármegyébe terjedő birtok urnöje az alföldön, hiszen ezimeres kocsijai, fénylő ékszei, divatos ruhái és mindennek fölött elegáns modora élénken tanuskodnak nagysága és gazdagsága felől.

De hiszen ez kétséget sem szenved, hiszen unokabátyja báró Bánki Alfons, az ország egyik leggazdagabb magnása, ki csak az ő kedvéért tartózkodik Uj-patakon hol a két unokatestvér, Izabella nagynénjével a fürdő első szilodáját foglalta el egészen. Akinek Bánki báró rokona, az kékvérű, az már arisztokrata leány. Rajongtak is érte a magnás ifjak!

A báró, ki már háta mögött látja az ifjuság tavaszát, eme elegáns aglegény, bezeg keveset látszott törődni unokahúgával, mert ritkán látták őket együtt a parkban. Néha azonban, midőn a fürdő-közönség már rég az álom karjaiban ringatózott, az éj siri, méla esendjét zenehang törte meg... Alfons báró mulat. Mert az ő vére még le nem esillapodott, még tudott lelkesülni a zenéért... a szép- és jóért...! Körülbelül 40 éves lehetett a még erős és ifju külsejű báró, hanem modorában, viseletében hasonlított egy 24 éves gvallérhoz... Alfons báró képezte két barátjával: Kisfalvi Kálmán gróffal és Vashegyi Tihamérral ama triumvirátust, mely a fürdői társadalmi élet gyupontját alkotta.

Már tavál megismerkedének ők és valóban három eredeti alak volt.

Alfons báró az elegáns aglegény, telve vakmerő kalandozási reményekkel, pajzán, szilajkedélyű volt, kinek minden kedve és öröme a „hecz“-ezekben központosult. — Kálmán gróf, hetyke, mokány firma volt, ki folyton a turfól, a páholyról és a párbajról fecsegett; pedig csak beszélnie lehetett ezekről, mert vagyona nagyrészt elfecsérelve, csak élődött a világban.

Hajdanában híres volt lovairól, most meg párbajairól...! És e mellett ábrándozó volt, és ábrándja, eszményképe mindig oly nő volt, kinek hozománya begyógyítja finanziais sebeit. Tihamér pedig...?, ő szép volt... Ez volt minden érdeme és büszkesége. Ez volt a fegyver, melylyel, ha kellett, egy leánylégiót meg tudott volna hódítani, hui is volt magára, olyannyira, hogy magát „ellenállhatlan“-nak képzelé. Valódi

regényhős, ki egyébről sem beszél, mint kalandjairól... és szépségéről. Kálmán és Tihamér valóban Izabellának legtekintélyesebb udvarlói, mert a báróval kötött barátság alapján szabadalmat éreztek arra is, hogy a hálót rózsákkal diszítve kivessék Izabella szívére is!

De egyszerre ritán udvaroltak az ünnepelt Izabellának. Most is Tihamér és a fürdőkirálynő együtt hallgatják a zenét a parkban — és Kálmán ott ül a „Belle-Vue“ nyaralója erkélyén Alfons báróval.

„Tehát oly nagyon tetszik neked az én hugom?“, kérdi negédesen és gunyos mosolylyal Alfons, Kálmánt.

— Oh barátom — viszonza Kálmán meleg páthoszszal — e leány engem egészen elbűvölt. Összes gondolataim, álmaim mind róla szönek édeni képeket, arca szívembe van vésvé, én kimondhatlanul szeretem őt...!

„Igazán? — kérdi kétszínű hangon a báró — hja barátom, a leány szép is, gazdag is... hanem hát mégis csak osztozik a leányok közös végzetében, férjhez kell mennie neki is...!“

— És érez ő már hajlamot erre? — vág közbe kíváncsian Kálmán —, ha igen, ugy én boldoggá tudnám őt tenni, szívemmel és grófi koronámmal egyaránt. Hogy gazdag... azt... azt én... tudod, figyelmen kívül hagyom...!

„Kópé! — felelt enyelegve a báró —, az csak nem lesz a leány hátrányára, hogy ő leendő férjét egy 60 ezer frt évi jövedelmet hozó birtokkal fogja megterhelni? —“

— Hátrányára? őh az épen nem...!, hanem meg lehetsz győződve, kedves barátom, hogy hugodat önzetlenül, tiszta szerelemmel szeretem.

„Szerelem nélkül, tiszta önzéssből“ — gondolá a báró és őszinte jóakarattal folytatá: „Akkor rajta hát, udvarolj neki, tégy szerelmi vallomást neki és őt a grófi kilenczág annyira elbűvöli, hogy karjaidba veti magát.“

— Mily pompás idea! —, viszonza Kálmán hévvel — igen, tenni fogom!

(Folyt. és vége köv.)

Cséplőgépeket,
(kézi és erőhajtásra, szalmarázóval, rostával és tisztítókészülékkel,) valamint
Járgányműveket,

188. 15-15.

(1—6 lóerőre) szilárdan és szállításra alkalmazva — mint különlegességeket gyárilag készít, — s az elismert kitűnő szerkezetért és munkaképességért kezeskedve, — olcsó áron szállít

MAYFARTH PH. ÉS TÁRSA,

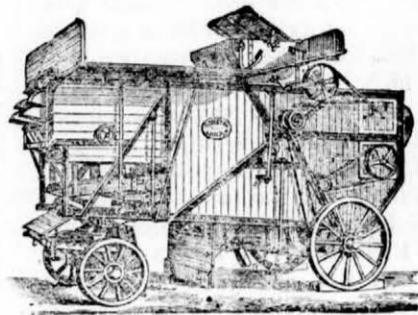
Bécs II. Praterstrasse Nr. 66.

A gyár (Frankfurt a. M.) több — mint 100 éremmel és oklevéllel van kitüntetve majd minden államból. Az általunk Magyarországra szállított **Cséplőgép-készletekről** többszáz bizonyítvánnyal, — valamint részletes leirással és az árak jelzésével illusztrált **árjegyzékek** kívánatra ingyen és bérmentve megküldetnek.
Alkalmos ügynökök elfogadtatnak. — Vizontelárusítóknak magas rabbat engedtetik.

189 10-7. **ROBEY & CO. P.**
BUDAPESTEN, IX. kerület, Üllői ut. 35. szám alatt.



ajánlják országszerte legjobbnak ismert
tüzanyagot megtakarító
szén-, fa- és szalmafűtésre
tervezett
gőzmozdonyait,
felülmúlhatlan és bármely
időjárás viszonyosságainak
legjobb melő egfél



vasgerendás cséplőgépeiket

szabadalmazott magán etetőszervezettel vagy a nélkül.

Árjegyzékek egy Magyarország elsőrendű uradalmi- és gazdáiól származó s gőzeséplő készleteink rendkívüli nagy munkaképességéről és utólérhetetlen tartósságáról szóló bizonyítványokat tartalmazó legújabb kiadványunkat. Kívánatra bérmentve küldjük.

Ruston, Proctor és társa

BUDAPEST, Nádor-utca, 39. és 41. szám,
ajánlják a legelső díjakkal kitüntetett

gőzmozdonyait

fa- és szénfűtésre,

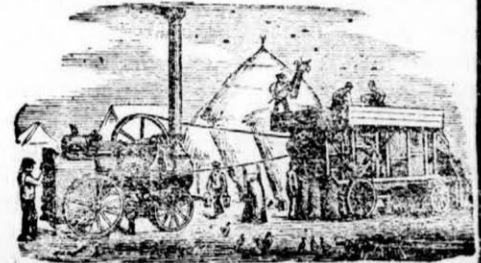
szab. szamafűtő gőzmozdonyait,
gőzcséplőgépeiket

dobmentő és üszegtisztító előkészülékkel,

192. 10-6.

HOFFHERR féle

egyszerű és
tisztító cséplőkészleteket
járgányhajtásra.



Árjegyzékek
bérmentve küldetnek.

**Minek PESTRE?
Minek BÉCSBE?**

mikor nalam minden előpenz nélkül

75 krajczáros részletfizetésre.

HOWE, ANGER, SINGER, WEHLER
& WILSON-



GÉPET

5 évi jótállás mellett kapni.

Családi ezélokra 5 évi jótállásom mellett Singer-gépeket ajánlok 36 firtért. Öreg gépek becseréltetnek, vagy igazítottak jutányos áron; géptűk, részek és csolnak, raktáromon mindig találhatók.

FISCHER MIKSA kereskedésben
Léván.



KRONDORFI

Savanyu-Kút
"STEFANIA"
Koronaherczegnő
forrás.

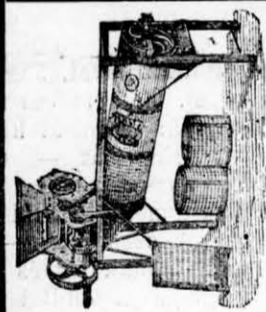
Trieszt 1882
arany érem.



Szénsavdus természetes égv. asztali viz, hathatósnak bizonyult a légzési szervek és gyomor bántalmainál

Kutvállalat **Kahé és társa** Krondorffban
Carlsbad mellett.

Főraktár Budapesten: Emmerling és Rabschmal (ezelőtt Radoczay és Bányay) Korona herczeg-utca 11. sz., a. fűszer-, csomago- és nagybani ásványviz kereskedésben. Árjegyzékek kívánatra bérmentve. Mindennemű megrendelések legpontosabban eszközöltenek.
191. 10-8.



Ransomes, Head és Jefferies

FŐÜGYNÖKE,

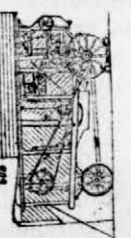
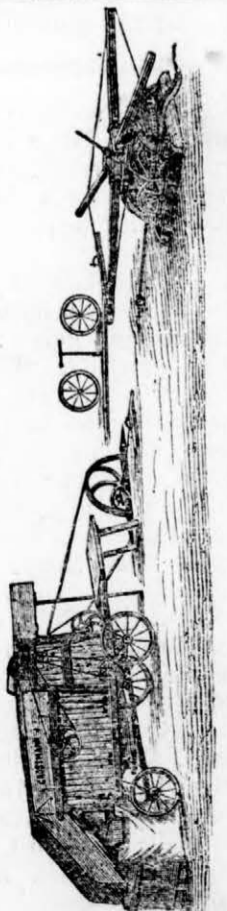
GROSSMANN J.

BUDAPESTEN

Grossmann és Rauschenbach
ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁRA

BUDAPESTEN.

Szives megkeresésért vagy gyártelepünk meglátogatására tisztelettel felkérjük.



193. 9-9.